WOOLWORTH®

Haar- und Bartschneider
Bedienungsanleitung

Maszynka do strzyżenia włosów i przycinania brody
Instrukcja obsługi

Zastřihovač vlasů a vousů
Návod k obsluze

Strižnik za lase in brado
Navodila za uporabo

Strojček na strihanie vlasov a brady
Návod na obsluhu

Aparat za šišanje kose i brade
Upute za uporabu

Haj- és szakállvágó
Használati utasítás

Taglia barba e capelli
Istruzioni per l'uso

Hair and Beard Trimmer
Instruction Manual

Allgemeine Hinweise / Ogólne wskazówki / Všeobecné pokyny / Splošni napotki / Všeobecné pokyny / Opće napomene / Általános megjegyzések / Indicazioni generali / General Information

Lesen Sie vor Inbetriebnahme dieses Gerätes die Bedienungsanleitung sehr sorgfältig durch und bewahren Sie diese inkl. Kassenbon und nach Möglichkeit den Karton mit Innenverpackung gut auf. / Przed uruchomieniem urządzenia należy bardzo dokładnie przeczytać instrukcję obsługi i zachować ją wraz z paragonem oraz, jeśli to możliwe, pudełkiem z opakowaniem wewnętrznym. / Před uvedením přístroje do provozu si pečlivě přečtěte návod k obsluze a uschovejte si ho, včetně pokladní stvrzenky a pokud možno i krabice s vnitřním obalem. / Pred začetkom uporabe naprave pozorno preberite navodila za uporabo in jih shranite skupaj s potrdilom o nakupu ter po možnos ti s škatlo z notranjo embalažo./Skôr ako tento prístroj uvediete do činnosti, si veľmi dôsledne prečítajte tento návod na obsluhu a odložte si ho aj s pokladničným lís tkom podľa možnosti v kartónovom obale s vnútrom. / Prije prve uporabe ovog uređaja pažljivo pročitajte upute za uporabu i dobro ih čuvajte uklj. račun te po mogućnos ti i kutiju s unutarnjim pakiranjem. / A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást, és őrizze meg azt, beleértve a blokkot és lehetőség szerint a belső csomagolással ellátott dobozt is. / Prima della messa in funzione di ques to apparecchio leggere molto attentamente le is truzioni per l'uso e conservarle insieme allo scontrino fiscale e se possibile conservare in buono stato il cartone con l'imballaggio interno. / Read this instruction manual carefully before using the appliance for the first time, and keep it together with the till receipt and, if possible, the box with the inner packaging.

- Benutzen Sie das Gerät ausschließlich für den privaten und den dafür vorgesehenen Zweck. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. / Urządzenie należy używać wyłącznie do użytku prywatnego i zgodnie z przeznaczeniem. To urządzenie nie jest przeznaczone do użytku komercyjnego. / Přístroj používejte jen k privátním účelům a k určenému použití Tento přístroj není určen pro komerční používání. / Napravo uporabljajte izključno za zasebno uporabo in za predviden namen. Ta naprava ni predvidena za profesionalno uporabo. / Prístroj používajte výlučne na súkromný a predpísaný účel. Tento prístroj nie je určený na priemyselné používanie. / Uređaj koristite samo u privatne svrhe i za predviđenu namjenu. Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu upotrebu. / A készüléket csak magáncélra és rendeltetésszerű használatra szánták. Ez a készülék nem kereskedelmi használatra készült. / Utilizzare l'apparecchio esclusivamente per lo scopo privato e prvisto. Questo apparecchio non è concepito per l'uso commerciale. / Use the appliance only for its intended, private purposes. This device is not intended for commercial use.

- Das Netzteil ist nur zur Benutzung in trockenen Räumen geeignet. / Zasilacz nadaje się do użytku wyłącznie w suchych pomieszczeniach. / Síťový adaptér je vhodný jen pro použití v suchých místnostech. / Omrežni napajalnik je primeren za uporabo v suhih prostorih. / Modul sieťového zdroja používajte len v suchých miestnostiach. / Mrežni adapter je prikladan samo za korištenje u suhim prostorijama. / A tápegység csak száraz helyiségekben való használatra alkalmas. / L'alimentatore è idoneo solo per l'uso in ambienti asciutti. / The mains adapter is suitable for use only in dry rooms.

- Überprüfen Sie, ob Ausgangsstrom, -spannung und die Polarität des Netzteils mit den Angaben auf dem angeschlossenen Gerät übereinstimmen! / Sprawdź, czy prąd wyjściowy, napięcie i polaryzacja zasilacza są zgodne ze specyfikacjami podłączonego urządzenia! / Zkontrolujte, jestli výstupní proud, napětí a polarita síťového adaptéru odpovídají specifikacím připojeného přístroje! / Preverite, ali se izhodni tok, izhodna napetost in polarnost omrežnega napajalnika ujemajo z navedbami na priključeni napravi! / Skontrolujte, či výstupný prúd, výstupné napätie a polarita modulu sieťového zdroja súhlasia s údajmi uvedenými na pripojenom prístroji! / Provjerite odgovaraju li izlazna struja, napon i polaritet mrežnog adaptera podacima na priključenom uređaju! / Ellenőrizze, hogy a tápegység kimeneti árama, feszültsége és polaritása megfelel-e a csatlakoztatott egység specifikációinak! / Verificare se la corrente e la tensione di uscita e la polarità dell'alimentatore coincidono con i dati sull'apparecchio collegato! / Check that the output current, voltage and polarity of the mains adapter match the specifications on the connected appliance!

- Zur Reinigung trennen Sie das Gerät ggf. vom Netzteil. / W celu wyczyszczenia należy odłączyć urządzenie od zasilania. / Před čištěním odpojte v případě potřeby přístroj od síťového adaptéru. / Za čiščenje po potrebi ločite napravo z omrežnega napajalnika. / Skôr ako pristúpite k čisteniu prístroja, odpojte ho od modulu sieťového zdroja. / Kod čišćenja odvojite uređaj od mrežnog adaptera. / Ha szükséges, a tisztításhoz válassza le a készüléket a tápegységről. / Per la pulizia scollegare eventualmente l'apparecchio dall'alimentatore. / Disconnect the appliance from the mains adapter before cleaning, if necessary.

- Achten Sie darauf, dass das Kabel des Netzteils nicht geknickt, eingeklemmt, überfahren wird oder mit Hitzequellen in Berührung kommt. / Upewnić się, że kabel zasilacza nie jest zgięty, przycięty, przejechany ani nie styka się ze źródłami ciepła. / Dbejte na to, aby nebyl kabel síťového adaptéru ohnutý, přiskřípnutý, přejetý nebo aby nepřišel do styku se zdroji tepla. / Poskrbite, da kabel omrežnega napajalnika ne bo prepognjen, ukleščen, da ga ne boste mogli povoziti ali da ne bo prišel v stik z viri vročine. / Dajte pozor, aby sa kábel modulu sieťového zdroja nezlomil, neprivrel, nepomliaždil alebo sa nedotkol horúceho zdroja. / Pazite da kabel mrežnog adaptera nije savijen,

priklješten, pregažen ili da ne dođe u dodir s izvorima topline. / Ügyeljen arra, hogy a tápegység kábele ne legyen meghajlítva, becsípődve, átfutva, illetve ne érintkezzen hőforrásokkal. / Assicurarsi che il cavo dell'alimentatore non sia piegato, incastrato, schiacciato o entri in contatto con fonti di calore. / Ensure that the mains cable is not kinked, pinched, run over or exposed to heat sources.

- Benutzen Sie kein beschädigtes Netzteil. / Nie należy używać uszkodzonego zasilacza. / Poškozený síťový adaptér nepoužívejte. / Ne uporabljajte poškodovanega omrežnega napajalnika. / Ak sa modul sieťového zdroja poškodí, nepoužite ho. / Nemojte koristiti oštećeni mrežni adapter. / Ne használjon sérült tápegységet. / Non utilizzare un alimentatore danneggiato. / Do not use a damaged mains adapter.

- Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, sondern suchen Sie einen autorisierten Fachmann auf. / Nie należy naprawiać urządzenia samodzielnie, lecz skonsultować się z autoryzowanym specjalistą. / Přístroj neopravujte sami, ale obraťte se na autorizovaného odborníka. / Naprave ne popravljajte sami, temveč poiščite za to pooblaščenega strokovnjaka. / Prístroj neopravujte svojpomocne, ale sa obráťte na autorizovaný servis. / Uređaj nemojte sami popravljati, već potražite ovlaštenog stručnjaka. / Ne javítsa meg a készüléket saját maga, forduljon hivatalos szakemberhez. / Non riparare l'apparecchio autonomamente, bensì consultare uno specialista. / Do not attempt to repair the device yourself. Contact an authorised professional.

- Das Gerät und das Netzkabel müssen regelmäßig auf Zeichen von Beschädigungen untersucht werden. Wird eine Beschädigung festgestellt, darf das Gerät nicht mehr benutzt werden. / Urządzenie i przewód zasilania muszą być regularnie sprawdzane pod kątem śladów uszkodzeń. W przypadku wykrycia uszkodzenia nie wolno używać urządzenia. / Přístroj a síťový kabel je třeba pravidelně kontrolovat, jestli nevykazují známky poškození. Pokud se zjistí poškození, nesmí se přístroj dále používat. / Napravo in omrežni kabel morate redno pregledovati glede znakov poškodb. Če opazite poškodbo, naprave ne smete več uporabljati. / Prístroj a kábel pravidelne kontrolujte, či nie sú poškodené. Ak zistíte poškodenie, prístroj už viac nepoužívajte. / Uređaj i mrežni kabel moraju se redovito provjeravati u potrazi za znakovima oštećenja. Ako se utvrdi oštećenje, uređaj se više ne smije koristiti. / A készüléket és a hálózati kábelt rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem sérültek-e meg. Ha sérülést észlel, a készüléket nem szabad tovább használni. / È necessario verificare regolarmente la presenza di segni di danneggiamento sull'apparecchio e sul cavo di alimentazione. Se viene riscontrato un danneggiamento l'apparecchio non deve essere più utilizzato. / The appliance and mains cable must be inspected regularly for signs of damage. The device may no longer be used if any damage is found.

- Verwenden Sie nur Original-Zubehör. / Należy używać wyłącznie oryginalnych akcesoriów. / Používejte jen originální příslušenství. / Uporabljajte samo originalni pribor. / Používajte len originálne príslušenstvo. / Koristite samo originalni pribor. / Csak eredeti tartozékokat használjon. / Utilizzare solo accessori originali. / Use only original accessories.

- Zur Sicherheit Ihrer Kinder lassen Sie keine Verpackungsteile (Plastikbeutel, Karton, Styropor, etc.) erreichbar liegen. / Dla bezpieczeństwa dzieci nie należy pozostawiać w zasięgu ręki elementów opakowania (torebek plastikowych, kartonu, styropianu itp.). / V zájmu bezpečnosti vašich dětí nenechávejte v dosahu žádné části obalů (plastové sáčky, lepenku, polystyren atd.). / Za varnost svojih otrok ne puščajte delov embalaže (plastičnih vrečk, škatle, stiropora itn.) na dosegu rok. / V záujme bezpečnosti Vašich detí nenechávajte voľne porozhadzované časti obalu v dosahu detí (plastové vrecko, kartón, polystyrén atď.). / Zbog sigurnosti vaše djece, ne ostavljajte nikakvu ambalažu (plastične vrećice, karton, stiropor i dr.) na dohvat ruke. / Gyermekei biztonsága érdekében ne hagyja a csomagolás részeit (műanyag zacskók, karton, polisztirol stb.) elérhető közelségben. / Per la sicurezza dei bambini fare in modo che i componenti della confezione (sacchetto di plastica, cartone, polistirolo, ecc.) non siano accessibili. / For your children's safety, keep packaging materials (plastic bags, cardboard, polystyrene, etc.) out of reach.

WARNUNG / OSTRZEŻENI / VAROVÁNÍ / OPOZORILO / VAROVANIE / UPOZORENJE / FIGYELMEZTETÉS / AVVERTENZA / WARNING

Lassen Sie kleine Kinder nicht mit Folie spielen. **Es besteht Erstickungsgefahr!**
Spezielle Sicherheitshinweise für dieses Gerät
WARNUNG vor elektrischem Schlag:
Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe
von Wasser, wenn das Netzteil angeschlossen ist (z. B. Badewannen, Waschbecken oder anderen mit Wasser gefüllten Gefäßen)! Dieses Gerät ist nicht für die Reinigung unter fließendem Wasser geeignet. Beachten Sie die Anweisungen, die wir Ihnen im Kapitel "Reinigung" geben.

Nie pozwalać małym dzieciom na zabawę folią. **Istnieje niebezpieczeństwo uduszenia!**
Specjalne wskazówki dotyczące bezpieczeństwa tego urządzenia
OSTRZEŻENIE przed porażenie prądem:
Nie używać urządzenia w pobliżu wody, gdy podłączone jest zasilanie (np. wanny, umywalki lub inne naczynia wypełnione wodą)! Urządzenie nie nadaje się do czyszczenia pod bieżącą wodą. Należy postępować zgodnie z

instrukcjami podanymi w rozdziale “Czyszczenie”.

Nenechte malé děti si hrát s fólií. **Hrozí nebezpečí udušení!**
Speciální bezpečnostní pokyny pro přístroj
VAROVÁNÍ před zásahem elektrickým proudem:
Nepoužívejte přístroj v blízkosti vody, pokud je připojený k síťovému adaptéru (např. ve vaně, umyvadle nebo jiných nádobách naplněných vodou)! Tento přístroj není vhodný k čištění pod tekoucí vodou. Dbejte na pokyny uvedené v kapitole “Čištění”.

Ne dovolite majhnim otrokom, da bi se igrali s folijo. **Obstaja nevarnost zadušitve!**
Posebni varnostni napotki za to napravo
OPOZORILO pred električnim udarom:
Naprave ne uporabljajte v bližini vode, kadar je priključen omrežni napajalnik (npr. kopalnih kadi, umivalnikov ali drugih, z vodo napolnjenih posod)! Ta naprava ni primerna za čiščenje pod tekočo vodo. Upoštevajte navodila, navedena v poglavju “Čiščenje”.

Malým deťom nedovoľte hrať sa s fóliou. **Nebezpečenstvo ohrozenia života udusením!**
Špeciálne bezpečnostné pokyny pre tento prístroj
VAROVANIE pred zasiahnutím elektrickým prúdom:
Prístroj nepoužívajte v blízkosti vody, ak je modul sieťového zdroja pripojený v sieti (napr. v blízkosti vane, umývadla alebo nádob naplnených vodou)! Tento prístroj neumývajte pod tečúcou vodou. Rešpektujte pokyny uvedené v kapitole „Čistenie“.

Ne dozvolite da se mala djeca igraju s folijom. **Postoji opasnost od gušenja!**
Posebne sigurnosne napomene za ovaj uređaj
UPOZORENJE na električni udar:
Nemojte koristiti uređaj u blizini vode kada je mrežni adapter priključen (npr. kade, umivaonici ili druge posude napunjene vodom)! Ovaj uređaj nije prikladan za čišćenje pod tekućom vodom. Obratite pozornost na upute navedene u poglavlju “Čišćenje”.

Ne hagyja, hogy kisgyermekek játszanak a fóliával. Fulladásveszély áll fenn!
A készülékre vonatkozó különleges biztonsági utasítások
FIGYELEM! Áramütés veszélye áll fenn!
Ne használja a készüléket víz közelében, ha a tápegység csatlakoztatva van (pl. fürdőkádak, mosdókagylók vagy más vízzel teli edények közelében)! Ez a készülék nem alkalmas folyóvíz alatti tisztításra. Kövesse a „Tisztítás” című fejezetben megadott utasításokat.

Non lasciare giocare i bambini con la pellicola. **Sussiste pericolo di soffocamento!**
Avvertenze di sicurezza speciali relative a questo apparecchio
AVVERTENZA di pericolo di scossa elettrica:
Non utilizzare l’apparecchio nelle vicinanze di acqua, se l’alimentatore è collegato (ad es. vasche da bagno, lavandini o altri recipienti riempiti di acqua)! Questo apparecchio non è idoneo per la pulizia sotto l’acqua corrente. Osservare le istruzioni fornite nel capitolo „Pulizia“.

Do not allow small children to play with packaging film. **Risk of suffocation!**
Special safety instructions for this device
WARNING – risk of electric shock:
Do not use the appliance near water while the mains adapter is connected, for example near baths, washbasins or other containers filled with water! This appliance is not suitable for cleaning under running water. Please follow the instructions in the “Cleaning” section.

WARNUNG vor elektrischem Schlag / OSTRZEŻENIE przed porażenie prądem / VAROVÁNÍ před zásahem elektrickým proudem / OPOZORILO pred električnim udarom / VAROVANIE pred zasiahnutím elektrickým prúdom / UPOZORENJE na električni udar / FIGYELEM! Áramütés veszélye áll fenn! / AVVERTENZA di pericolo di scossa elettrica / WARNING - risk of electric shock

- Halten Sie das Gerät trocken! / Urządzenie musi być suche! / Udržujte přístroj suchý! / Naprava mora biti suha! / Prístroj skladujte v suchu! / Držite uređaj suhim! / Tartsa szárazon a készüléket! / Tenere asciutto l’apparecchio! / Keep the appliance dry!

- Halten Sie das Netzteil trocken. / Zasilacz musi być suchy. / Udržujte síťový adaptér suchý! / Omrežni napajalnik mora biti suh. / Modul sieťového zdroja skladujte v suchu. / Držite mrežni adapter suhim! / Tartsa szárazon a tápegységet. / Tenere asciutto l’apparecchio! / Keep the mains adapter dry.

- Laden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Waschbecken oder anderen Gefäßen auf, die Wasser enthalten. / Nie należy ładować urządzenia w pobliżu wanien, umywalek lub innych zbiorników zawierających wodę. / Nenabíjejte přístroj v blízkosti vany, umyvadla nebo jiných nádob obsahujících vodu. / Naprave ne polnite v bližini kopalne kadi, umivalnika ali drugih posod z vodo. / Prístroj nenabíjajte v blízkosti vane, umývadla alebo iných nádob, v ktorých sa nachádza voda. / Nemojte puniti uređaj u blizini kade, umivaonika ili drugih posuda koje sadrže vodu. / Ne töltse a készüléket fürdőkádak, mosdókagylók vagy más vizet tartalmazó edények közelében. / Non ricaricare l'apparecchio nelle vicinanze di vasche da bagno, lavandini o altri recipienti contenenti acqua. / Do not charge the appliance near baths, washbasins or other containers filled with water.

- Wenn das Gerät doch ins Wasser gefallen sein sollte, ziehen Sie zuerst das Netzteil aus der Steckdose. / Jeśli urządzenie wpadnie do wody, należy najpierw odłączyć zasilacz od gniazdka. / Pokud přístroj spadne do vody, odpojte nejprve síťový adaptér ze zásuvky. / Če vam naprava pade v vodo, najprej izvlecite omrežni napajalnik iz vtičnice. / Ak prístroj predsa len spadne do vody, z elektrickej zásuvky najskôr vytiahnite modul sieťového zdroja. / Ako uređaj padne u vodu, prvo izvucite mrežni adapter iz utičnice. / Ha a készülék mégis vízbe esik, először húzza ki a tápegységet a konnektorból. / Se l'apparecchio dovesse essere caduto in acqua, staccare per prima cosa l'alimentatore dalla presa di corrente. / If the appliance has fallen into water, unplug the mains adapter from the socket first.

- Laden Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort auf. / Urządzenie należy ładować w chłodnym, suchym miejscu. / Přístroj nabíjejte na chladném a suchém místě. / Napravo polnite na hladnem in suhem mestu. / Prístroj nabíjajte na chladnom, suchom mieste. / Uređaj punite na hladnom i suhom mjestu. / A készüléket hűvös, száraz helyen töltse. / Ricaricare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto. / Charge the appliance in a cool, dry place.

WARNUNG: Verletzungsgefahr! / OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo obrażeń! / VAROVÁNÍ: Nebezpečí zranění! / OPOZORILO: Nevarnost telesnih poškodb! / VAROVANIE: Riziko zranenia! / UPOZORENJE: Opasnost od ozljede! / FIGYELMEZTETÉS: Sérülésveszély áll fenn! / AVVERTENZA: Pericolo di lesioni!

Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn an einem Aufsatz der Scherkopf, das Schermesser oder die Scherfolie beschädigt ist! / Nie używać urządzenia, jeśli głowica strzygąca, ostrze strzygące lub folia goląca w nasadce są uszkodzone! / Nepoužívejte přístroj, pokud je na nástavci stříhací hlava, nůž nebo fólie poškozená! / Naprave ne uporablajte, če je kateri nastavek strižne glave, strižnega rezila ali strižne folije poškodovan! / Prístroj nepoužite, ak je na nadstavci poškodená strihacia hlava, nôž alebo fólia! / Nemojte koristiti uređaj ako su na jednom od nastavaka oštećeni glava za šišanje, oštrica za šišanje ili folija za šišanje! / Ne használja a készüléket, ha a borotvafej, a borotvapenge vagy a borotvafólia valamelyik tartozékon sérült! / Non utilizzare l'apparecchio se in corrispondenza di un supporto la testina, la lama o la pellicola di rasatura sono danneggiate!

WARNUNG: Verletzungsgefahr! / OSTRZEŻENIE: Niebezpieczeństwo obrażeń! / VAROVÁNÍ: Nebezpečí zranění! / OPOZORILO: Nevarnost telesnih poškodb! / VAROVANIE: Riziko zranenia! / UPOZORENJE: Opasnost od ozljede! / FIGYELMEZTETÉS: Sérülésveszély áll fenn! / AVVERTENZA: Pericolo di lesioni! / WARNING: Risk of injury!

- Nehmen Sie niemals einen Aufsatz während des Betriebes ab! / Nigdy nie zdejmuj nasadki podczas pracy! / Nikdy neodstraňujte nástavec během provozu! / Nikoli ne smete sneti nastavka med obratovanjem! / Nadstavec nikdy neodoberajte počas činnosti prístroja! / Nikada nemojte skidati nastavak za vrijeme rada! / Soha ne távolítsa el a tartozékokat működés közben! / Non rimuovere mai un supporto durante il funzionamento! / Never remove an attachment while the appliance is running!

- Dieses Gerät darf von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Personen mit mangelnder Erfahrung und mangelnden Kenntnissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt, werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die damit verbundenen Gefahren verstehen. / Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, a także osoby nieposiadające doświadczenia i wiedzy, jeżeli otrzymały one nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia lub zostały przeszkolone w zakresie bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia. / Tento přístroj je vhodný k používání dětmi od 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s chybějícími zkušenostmi resp. znalostmi jen tehdy, pokud zůstanou pod dohledem nebo obdržely instrukce k bezpečnému používání výrobku a rozumí možným ohrožením při jeho používání. / To napravo smejo uporabljati otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi telesnimi, zaznavnimi ali duševnimi sposobnostmi ter osebe s pomanjkanjem izkušenj in znanja, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi naprave in razumejo s tem povezane nevarnosti. / Tento prístroj smú používať deti vo veku od 8 rokov a staršie ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami, alebo s nedostatočnými skúsenosťami a

znalosťami len vtedy, ak majú tieto osoby zabezpečený dozor, alebo ak boli poučené, ako sa má prístroj bezpečne používať. Týmto osobám musí byť jasné, aké riziká môžu z použitia prístroja vyplynúť. / Ovaj uređaj smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili su poučeni o sigurnoj uporabi uređaja i razumiju proizlazeće opasnosti. / Ezt a készüléket 8 éves és idősebb gyermekek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve tapasztalat és ismeretek hiányában nem rendelkező személyek is használhatják, ha felügyeletet kaptak, vagy a készülék biztonságos használatára vonatkozó utasításokat kaptak és megértették a készülékkel járó veszélyeket. / Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in sù e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o da persone con esperienza e conoscenze insufficienti, a condizione che vengano sorvegliati o che siano stati istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui pericoli da esso risultanti. / This appliance may be used by children aged 8 and above and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are supervised or have been instructed regarding the safe use of the appliance and understand the hazards involved.

- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. / Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem. / Děti si s přístrojem nesmí hrát. / Otroci se ne smejo igrati z napravo. / Deťom nedovoľte hrať sa s prístrojom. / Djeca se ne smiju igrati uređajem. / Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. / I bambini non devono giocare con l'apparecchio. / Children must not be allowed to play with the appliance.

- Reinigung und die Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. / Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru. / Čištění a uživatelskou údržbu nesmí provádět děti bez dohledu. / Otroci ne smejo brez nadzora izvajati čiščenja in uporabniškega vzdrževanja. / Deti nesmú prístroj čistiť a vykonávať na ňom bežnú údržbu bez dozoru. / Čišćenje i korisničko održavanje ne smiju izvoditi djeca bez nadzora. / A tisztítást és a felhasználói karbantartást gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik. / La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini senza la supervisione di un adulto. / Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

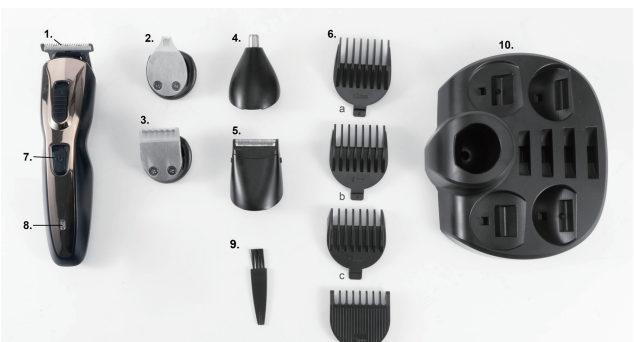
- Benutzen Sie kein anderes als das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. / Nie należy używać innego zasilacza niż dostarczony. / Nepoužívejte jiný než dodaný síťový adaptér. / Uporabljajte samo omrežni napajalnik, ki je priložen obsegu dobave. / Nepoužívajte iný modul sieťového zdroja než ten, ktorý je priložený. / Nemojte koristiti drugi osim isporučenog mrežnog adaptera. / Ne használjon a mellékelt tápegységtől eltérő tápegységet. / Non utilizzare un alimentatore diverso da quello contenuto nella fornitura. / Use only the mains adapter supplied.

- Benutzen Sie das Gerät nur zum Schneiden von Haupt- oder Bart- oder Körperhaaren. / Urządzenia należy używać wyłącznie do strzyżenia włosów na głowie, brodzie lub ciele. / Přístroj používejte jen ke stříhání vlasů nebo vousů anebo chloupků na těle. / Napravo uporabljajte samo za striženje las na glavi, bradi ali telesnih dlak. / Prístroj používajte len na strihanie vlasov, brady alebo chĺpkov. / Uređaj koristite samo za šišanje kose na glavi i dlaka brade ili tijela. / A készüléket csak haj, szakáll vagy testszőrzet vágására használja. / Utilizzare l'apparecchio solo per il taglio di capelli, barba o peli. / Use the appliance only for cutting head hair, beards or body hair.

VORSICHT / OSTROŻNIE / POZOR / PREVIDNO / UPOZORNENIE / OPREZ! / VIGYÁZAT / ATTENZIONE / CAUTION

- Benutzen Sie dieses Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben. / Z urządzenia należy korzystać wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji. / Tento přístroj používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto návodu. / Napravo uporabljajte samo, kot je opisano v teh navodilih. / Tento prístroj používajte len v súlade s pokynmi uvedenými v tomto návode. / Koristite ovaj uređaj samo kako je opisano u ovim uputama za uporabu. / A készüléket csak a jelen kézikönyvben leírtak szerint használja. / Utilizzare questo apparecchio solo come descritto nelle presenti istruzioni. / Use this appliance only as described in this manual.

- Nehmen Sie das Gerät nicht in Betrieb, falls es nicht richtig funktioniert, heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder in Berührung mit Wasser gekommen ist. / Nie należy używać urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo, zostało upuszczone, ma widoczne uszkodzenia lub weszło w kontakt z wodą. / Nepoužívejte přístroj, pokud správně nefunguje, spadl, je viditelně poškozený nebo přišel do styku s vodou. / Naprave ne uporabljajte, če ne deluje pravilno, če je padla na tla, če so vidne poškodbe ali če je prišla v stik z vodo. / Prístroj nepoužite, ak nesprávne funguje, ak spadol, ak vykazuje zjavné poškodenie, alebo ak prišiel do kontaktu s vodou. / Nemojte koristiti uređaj ako ne radi ispravno, ako je pao, ima vidljiva oštećenja ili je došao u dodir s vodom. / Ne működtesse a készüléket, ha az nem működik megfelelően, ha leejtették, ha látható sérülések vannak rajta, vagy ha vízzel érintkezett. / Non mettere in funzione l'apparecchio se non funziona correttamente, se è caduto, se presenta danni visibili o è venuto a contatto con l'acqua. / Do not operate the appliance if it is not working properly, has been dropped, shows visible signs of damage or has come into contact with water.



BESCHREIBUNG / OPIS / POPIS / OPIS / POPIS / OPIS / LEÍRÁS / DESCRIZIONE / DESCRIPTION

1. Vollgröße - Trimmerkopf / Głowica trymera pełnowymiarowa / Plná velikost - střihací hlava//Strižna glava v polni velikost / Veľká strihacia hlava / Glava trimera pune veličine / Teljes méretű - nyírófej / Testina del trimmer full size / Full-size trimmer head

2. Präzisions - Trimmerkopf / Głowica trymera precyzyjna / Přesná střihací hlava / Natančna strižna glava / Strihacia hlava na precízne strihanie / Glava preciznog trimera / Precíziós - nyírófej / Testina del trimmer di precisione / Precision trimmer head

3. Design - Trimmerkopf / Głowica trymera do design / Design - střihací hlava / Dizajnerska strižna glava / Dizajnová strihacia hlava / Glava trimera za dizajn / Dizájn - nyírófej / Testina del trimmer design / Design trimmer head

4. Nasenhaar - Trimmerkopf / Głowica trymera do włosów w nosie / Střihací hlava na nosní chloupky / Strižna glava za nosne dlake / Strihacia hlava na nosové chĺpky / Glava trimera za dlake u nosu / Orrszőrzet - nyírófej / Testina del trimmer per i peli del naso / Nose hair trimmer head

5. Mikro - Rasierer / Maszynka do golenia / Mikro holicí strojek / Mikro brivnik / Holiaci mikrostrojček / Mikro aparat za brijanje / Mikro - borotva / Micro rasoio / Micro shaver

6. 4 Kammaufsätze a-d Kammaufsätze für Vollgröße - Trimmer / 4 nasadki grzebieniowe Nasadki grzebieniowe a-d do pełnowymiarowej głowicy trymera / 4 hřebenové nástavce a - d Hřebenové nástavce pro zastřihovač plné velikosti / 4 česalni nastavki a-d česalni nastavki za strižnik v polni velikosti / 4 hrebeňové nadstavce a-d hrebeňové nadstavce na veľkú strihaciu hlavu / 4 nastavka za češalj a-d nastavci za češalj za trimer pune veličine / 4 fésűs tartozék a-d Fésűs tartozékok teljes méretű nyírófejhez / 4 pettini da aggancio pettini da aggancio a-d per trimmer full size / 4 comb attachments a-d: comb attachments for the full-size trimmer

7. Ein-/Ausschaltaste / Przycisk wł./wył. / Vypínač / Tipka za vklop/izklop / Tlačidlo Zap/Vyp / Tipka za uključivanje/isključivanje / Be-/Kikapcsológomb / Tasto di accensione/spegnimento / On/Off button

8. Ladekontrolllampe / Lampka kontrolna ładowania / Kontrolka nabíjení / Kontrolna lučka polnjenja / Nabíjacia kontrolka / Kontrolno svjetlo za punjenje / Töltésjelző lámpa / Spia di carica / Charging indicator light

9. Aufbewahrungsstation / Szczotka do czyszczenia / Čistící kartáček / Čistilna krtačka / Čistiaca kefka / Četkica za čišćenje / Tisztítókefe / Stazione di stoccaggio / Storage station

10. Reinigungsbürste / Stacja do przechowywania / Úložná stanice / Postaja za shranjevanje / Odkladací stojan / Stalak za pohranjivanje / Tárolóállomás / Spazzola di pulizia / Cleaning brush

Technische Daten
Ladezeit: 90 Minuten
Betriebszeit: bis zu 45 Minuten
Akkumulator: 2x 600mAh, 2.4V

Technikai adatok
Töltési idő: 90 perc
Üzemidő: legfeljebb 45 perc
Akkumulátor: 2x 600mAh, 2.4V

Tehnični podatki
Čas polnjenja: 90 minut
Čas obratovanja: do 45 minut
Akumulatorska baterija: 2x 600mAh, 2.4V

Technická data
Doba nabíjení 90 minut
Doba provozu: až 45 minut
Akumulátor: 2x 600mAh, 2.4V

Dane techniczne
Czas ładowania: 90 minut
Czas pracy: do 45 minut
Akumulator: 2x 600mAh, 2.4V

Tehnički podaci
Trajanje punjenja: 90 minuta
Trajanje rada: do 45 minuta
Akumulator: 2x 600mAh, 2.4V

Technické údaje
Doba nabíjania: 90 minút
Doba chodu: do 45 minút
Akumulátor: 12x 600mAh, 2.4V

Specifications
Charging time: 90 minutes
Operating time: up to 45 minutes
Battery: 2 x 600 mAh, 2.4 V

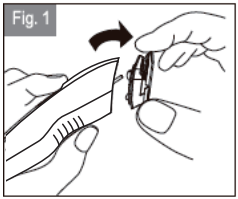
Dati tecnici
Tempo di ricarica: 90 minuti
Tempo di funzionamento: fino a 45 minuti
Accumulatore: 2x 600mAh, 2.4V

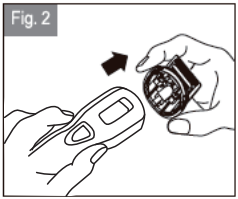
Battery:2x600mAh Ni-mhAA, 2.4v
Input: ⎓ **5.0V 1A**

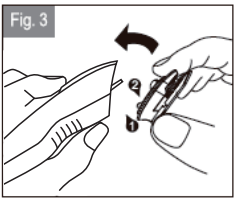
CE

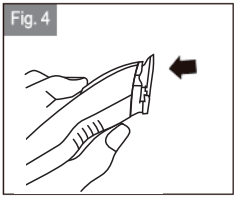
WOOLWORTH®
WOOLWORTH GmbH
Mönninghoffs Feld 5
DE - 59425 Unna
www.woolworth.de
info@woolworth.de

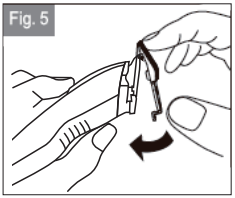
Gebrauch / Użycie / Použití / Uporaba / Použitie / Uporaba / Használat / Uso / Use

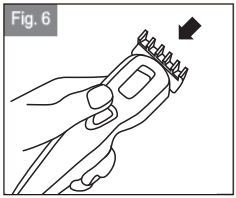


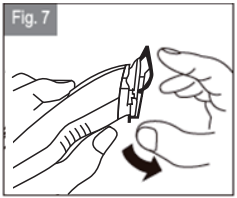


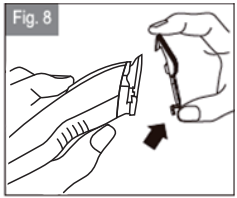












- **/ AUFLADEN IHRES Haar- und Bartschneiders**
  Laden Sie Ihren **Haar- und Bartschneider** 8 Stunden auf bevor Sie Ihn zum ersten Mal benutzen.
  / ŁADOWANIE maszynki do strzyżenia włosów i przycinania brody
  Przed pierwszym użyciem **maszynkę do strzyżenia włosów i przycinania brody** należy ładować przez 8 godzin.
  / NABÍJENÍ Vašeho zastřihovače vlasů a vousů
  Před prvním použitím nabíjejte **zastřihovač vlasů a vousů** po dobu 8 hodin.
  / POLNJENJE strižnika za lase in brado
  Svoj **strižnik za lase in brado** morate polniti 8 ur, preden ga prvič uporabite.
  / NABITIE strojčeka na strihanie vlasov a brady
  Strojček na strihanie vlasov a brady nabíjate pred prvým použitím 8 hodín.
  / PUNJENJE aparata za kosu i bradu
  Napunite **aparat za kosu i bradu** 8 sati prije prvog korištenja.
  / A haj- és szakállvágó készülék FELTÖLTÉSE
  Az első használat előtt töltse fel a **haj- és szakállvágót** 8 órán keresztül.
  / RICARICA del taglia barba e capelli
  Ricaricare il **taglia barba e capelli** per 8 ore prima di utilizzarlo per la prima volta.
  / CHARGING YOUR HAIR AND BEARD TRIMMER
  Charge your **hair and beard trimmer** for 8 hours before using it for the first time.

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. / Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone. / Přesvědčte se, že je přístroj vypnutý. / Prepričajte se, ali je naprava izklopljena. / Uistite sa, či je prístroj vypnutý. / Osigurajte da je uređaj isključen. / Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. / Assicurarsi che l'apparecchio sia spento. / Make sure the appliance is switched off.

- Schließen Sie das Ladekabel an das Gerät an und dann den Netzstecker an das Stromnetz. Die Ladekontrolllampe leuchtet auf. / Podłącz kabel ładujący do urządzenia, a następnie podłącz wtyczkę do sieci elektrycznej. Zapali się lampka kontrolna ładowania. / Připojte nabíjecí kabel k přístroji a potom připojte síťovou zástrčku k elektrické síti. Kontrolka nabíjení se rozsvítí. / Priključite polnilni kabel na napravo, nato pa omrežni vtič na električno omrežje. Kontrolna lučka polnjenja zasveti. / Nabíjací kábel pripojte k prístroju a potom zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky. Nabíjacia kontrolka sa rozsvieti. / Priključite kabel za punjenje na uređaj, a zatim mrežni utikač na strujnu mrežu. Kontrolno svjetlo za punjenje će zasvijetliti. / Dugja be a töltőkábelt a készülékbe, majd csatlakoztassa a hálózati csatlakozót a hálózathoz. A töltésjelző lámpa kigyullad. / Collegare il cavo di ricarica all'apparecchio e poi la spina alla rete elettrica. La spia di carica si illumina. / Connect the charging cable to the appliance, then plug it into a mains socket. The charging indicator light illuminates.

- Ihr **Haar- und Bartschneider** kann nicht überladen werden. Sollten Sie das Gerät jedoch über einen längeren e Zeitraum (2-3 Monate) nicht benutzen, trennen Sie es vom Stromnetz und lagern Sie es. Laden Sie vor dem

nächsten Gebrauch den **Haar- und Bartschneider** vollständig auf. / **Maszynki do strzyżenia włosów i przycinania brody** nie można przeładować. Jeśli jednak urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas (2-3 miesiące), należy odłączyć je od sieci elektrycznej i przechować. Przed kolejnym użyciem należy całkowicie **naładować maszynkę do strzyżenia włosów i przycinania brody.** / Váš zastřihovač vlasů a vousů nelze přebít. Pokud však přístroj delší dobu nepoužíváte (2-3 měsíce), odpojte ho od elektrické sítě a uskladněte. Před dalším použitím **zastřihovač vlasů a vousů** úplně nabijte. / Vašega **strižnika za lase in brado** ni mogoče prenapolniti. Če naprave dlje časa (2-3 mesece) ne uporabljate, jo ločite z električnega omrežja in shranite. Pred naslednjo uporabo povsem napolnite **strižnik za lase in brado.** / **Strojček na strihanie vlasov a brady** nenabíjajte príliš dlho. Ak prístroj ale nebudete dlhšiu dobu používať (2-3 mesiace), odpojte ho od siete a uskladnite ho. **Strojček na strihanie vlasov a brady** pred ďalším použitím celkom nabite. / **Aparat za šišanje kose i brade** se ne može prepuniti. Međutim, ako uređaj ne koristite dulje vrijeme (2-3 mjeseca), odvojite ga od strujne mreže i pohranite. Prije sljedeće upotrebe u potpunosti napunite **aparat za kosu i bradu.** / A **haj- és szakállvágógépet** nem lehet túltölteni. Ha azonban hosszabb ideig (2-3 hónapig) nem használja a készüléket, válassza le a hálózatról és tárolja megfelelően. A következő használat előtt töltse fel teljesen a **haj- és szakállvágót.** / Il **taglia barba e capelli** non può essere sovraccaricato. Se tuttavia non si dovesse utilizzare l'apparecchio per un lungo periodo di tempo (2-3 mesi), scollegarlo dalla rete elettrica e conservarlo. Prima dell'uso successivo ricaricare completamente il **taglia barba e capelli.** / Your **hair and beard trimmer** cannot be overch arged. However, if you do not use the appliance for a longer period (2-3 months), disconnect it from the mains and store it. Fully charge the **hair and beard trimmer** before the next use.

- Um die Akkulaufzeit zu verlängern, sollte das Gerät alle sechs Monate durch Gebrauch vollständig entladen werden und danach 14-16 Stunden wieder voll aufgeladen werden./ Aby przedłużyć żywotność akumulatora, urządzenie powinno być całkowicie rozładowywane podczas używania co sześć miesięcy, a następnie całkowicie ładowane przez 14-16 godzin. / Aby se prodloužila životnost akumulátoru, měl by se přístroj každých šest měsíců zcela vybít a / To extend battery life, the appliance should be fully discharged every six months by using it and then fully recharged for 14-16 hours.

AUFSÄTZE WECHSELN / WYMIANA NASADEK / VÝMĚNA NÁSTAVCŮ NASTAVAKA / SOSTITUZIONE DEI SUPPORTI / CHANGING ATTACHMENTS

- GEHEN SIE ZUM ABNEHMEN UND WECHSELN DER AUSFSÄTZE WIE FOLGT VOR / ABY ZDJĄĆ I WYMIENIĆ NASADKI, NALEŻY WYKONAĆ NASTĘPUJĄCECZYNNOŚCI / PRO SEJMUTÍ A VÝMĚNU NÁSTAVCŮ POSTUPUJTE NÁSLEDUJÍCÍM ZPŮSOBEM / ZA SNEMANJE IN ZAMENJAVO NASTAVKOV RAVNAJTE TAKO / POSTUP PRI ODSTRÁNENÍ A VÝMENE NADSTAVCOV / KOD SKIDANJA I ZAMJENE NASTAVAKA POSTUPAJTE NA SLJEDEĆI NAČIN / TARTOZÉKOK CSERÉJE A TARTOZÉKOK ELTÁVOLÍTÁSÁHOZ ÉS LECSERÉLÉSÉHEZ A KÖVETKEZŐKÉPPEN JÁRJON EL / PER RIMUOVERE E SOSTITUIRE I SUPPORTI PROCEDERE NEL SEGUENTE MODO / PROCEED AS FOLLOWS TO REMOVE AND CHANGE THE ATTACHMENTS:

- Beim Austausch von Zubehör immer zuerst den gewünschten Aufsatz in die richtige Position richten, dann Aufsatz über die Entriegelung positionieren und drücken bis er einrastet (siehe Abb.3-4) / Przy wymianie akcesoriów należy zawsze najpierw ustawić żądaną nasadkę we właściwym położeniu, a następnie umieścić nasadkę nad zwalniaczem i nacisnąć aż do zatrzaśnięcia (patrz rys. 3-4) / Při výměně příslušenství vždy nejprve nastavte požadovaný nástavec do správné polohy, potom ho umístěte nad odblokování a zatlačte, dokud nezaskočí (viz obr. 3 - 4). / Pri zamenjavi pribora vedno najprej nastavite želeni nastavek v pravilni položaj, nato namestite nastavek prek zapaha in ga pritisnite, da se zaskoči (glejte sliki 3-4) / Pri výmene príslušenstva najskôr vsuňte požadovaný nadstavec do správnej polohy, nadstavec potom odblokujte, nastavte a stlačte, pokiaľ nezapadne (pozri obr. 3 – 4) / Prilikom zamjene dodatne opreme uvijek najprije usmjerite željeni nastavak u ispravan položaj, a zatim postavite nastavak iznad mehanizma za otključavanje i pritišćite dok ne uskoči (vidi sliku 3-4) / A tartozékok cseréjekor először mindig igazítsa a kívánt tartozékot a megfelelő pozícióba, majd helyezze a tartozékot a kioldó fölé, és nyomja meg, amíg be nem kattan (lásd a 3-4. ábrát) / Per la sostituzione degli accessori, per prima cosa direzionare sempre il supporto desiderato nella posizione corretta, posizionare poi il supporto sullo sblocco e premere fino a incastrarlo (si veda fig.3-4) / When replacing accessories, always first align the desired attachment in the correct position. Then position the attachment over the release and press until it clicks into place (see figs. 3-4).

- Beim Abnehmen der Zubehörteile gehen Sie wie in (Abb.1-2) illustriert vor / Podczas zdejmowania akcesoriów należy postępować w sposób przedstawiony na rysunku (Rys. 1-2) / Při snímání dílů příslušenství postupujte podle obrázku (obr. 1 - 2). / Pri snemanju delov pribora ravnajte, kot je prikazano na slikah (sliki 1-2) / Pri vyberaní častí príslušenstva postupujte podľa (obr. 1 – 2). / Skinite dodatnu opremu kao što je prikazano (slika 1-2). / A artozékok eltávolításakor az (1-2. ábra) szerint járjon el. / Per rimuovere gli accessori procedere come illustrato nella (fig.1-2)./ To remove the accessories, proceed as illustrated in figs. 1-2.

- **Um den Kammaufsatz am Vollgröße - Trimmer anzubringen, gleiten Sie ihn vorsichtig von vorne nach**

hinten, bis er am Gerät einrastet. (Abb.5-6) / Aby zamocować nasadkę grzebieniową na trymer pełnowymiarowy, należy ostrożnie przesuwać ją od przodu do tyłu, aż zatrzaśnie się na urządzeniu. (Rys. 5-6) /Pro nasazení hřebenového nástavce na zastřihovač ho opatrně posouvejte zepředu dozadu, až na přístroji zaskočí. (obr. 5 - 6)/Za nameščanje česalnega nastavka na strižnik v polni velikosti, ga previdno podrsajte naprej in nazaj, da se zaskoči na napravo. (Sliki 5-6)/Keď chcete hrebeňový nadstavec upevniť na veľký strojček, opatrne ho posúvajte spredu dozadu, pokiaľ nezapadne. (obr. 5 – 6)/Da biste nastavak za češalj pričvrstili na trimer pune veličine, nježno ga povucite sprijeda prema natrag dok ne uskoči na uređaju. (slika 5-6)/A fésűs tartozéknak a teljes méretű nyíróhoz való csatlakoztatásához csúsztassa óvatosan elölről hátrafelé, amíg a készülékbe nem kattan. (5-6. ábra) / Per applicare il pettine da aggancio al trimmer full size, farlo scorrere con cautela da davanti verso dietro finché non si incastra nell'apparecchio. (Fig. 5-6) / To attach the comb attachment to the full-size trimmer, slide it carefully from front to back until it clicks into place on the appliance (figs. 5-6).

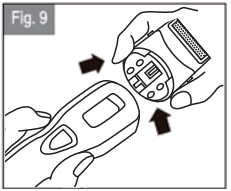
- Es gibt vier verschiedene Kammaufsätze mit vier verschiedenen Schnittlängeneinstellungen wie unten beschrieben. / Dostępne są cztery różne nasadki grzebieniowe z czterema różnymi ustawieniami długości cięcia, jak opisano poniżej. / K dispozici jsou čtyři různé hřebenové nástavce se čtyřmi různými nastaveními délky střihu, jak je níže popsáno. / Na voljo so štirje različni česalni nastavki s štirimi različnimi nastavitvami dolžine reza, kot je opisano spodaj. / Sú rôzne hrebeňové nadstavce so štyrmi rôzne nastaviteľnými dĺžkami, pozri nižšie. / Postoje četiri različita nastavka za češalj s četiri različite postavke duljine rezanja kao što je opisano u nastavku. / Négy különböző fésűs tartozék áll rendelkezésre négy különböző vágási hossz beállításával, az alábbiakban leírtak szerint. / Ci sono diversi pettini da aggancio con quattro diverse impostazioni della lunghezza del taglio come descritto in basso. / There are four different comb attachments with four different cutting length settings as described below.

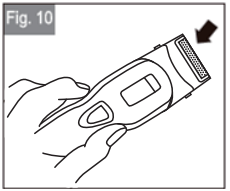
- **KAMMAUFSATZ FÜR DEN Vollgröße - TRIMMER / NASADKA GRZEBIENIA NA TRYMER pełnowymiarowy / HŘEBENOVÝ NÁSTAVEC PRO ZASTŘIHOVČ/ČESALNI NASTAVEK ZA STRIŽNIK v polni velikosti / HREBEŇOVÝ NADSTAVEC pre veľký STROJČEK / NASTAVAK ZA ČEŠLJAŠ ZA TRIMER pune veličine / FÉSŰS TARTOZÉK A TELJES MÉRETŰ NYÍRÓHOZ / PETTINE DA AGGANCIO PER IL trimmer full size / COMB ATTACHMENT FOR THE FULL-SIZE TRIMMER**

Nr./Nr/č./Št./Č./ Br./Szám/N/No.	Stufe/Poziom/Stupeň/Stopnja/ Stupeň/Stupanj/Szint/Livello/Level	Länge(mm)/Długość(mm)/Délka(mm)/Dolžina(mm)/Dĺžka (mm)/Duljina/Hosszúság(mm)/Lunghezza(mm)/Length (mm)
1	1	3
2	2	6
3	3	9
4	4	12

- Schieben Sie vorsichtig den Kammaufsatz von hinten nach vorne, um ihn zu entfernen (Abb.7-8) / Ostrożnie przesuń nasadkę grzebieniową z tyłu do przodu, aby ją zdjąć (rys. 7-8) / Pro sejmutí hřebenového nástavce ho opatrně posunujte zezadu dopředu (obr. 7 - 8). / Previdno premaknite česalni nastavek od zadaj naprej, da ga odstranite (sliki 7-8) / Hrebeňový nadstavec opatrne posuňte zozadu dopredu a vyberte ho (obr. 7 – 8) / Nježno povucite nastavak za češalj odostraga prema naprijed da biste ga uklonili (slika 7-8) / Óvatosan csúsztassa a fésűs tartozékot hátulról előre, hogy eltávolítsa (7-8. ábra) / Spingere con cautela il pettine da aggancio da dietro a davanti per rimuoverlo (fig.7-8) / To remove the comb attachment, gently slide it from back to front (figs. 7-8).

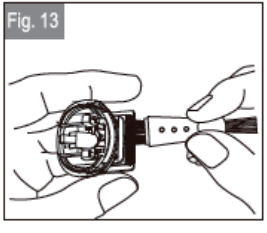
- Drücken Sie den Micro - Rasierer an beiden Seiten und setzen ihn auf das Gerät bis er einrastet. (Abb. 10) / Naciśnij maszynkę do golenia po obu stronach i umieść ją na urządzeniu, aż się zablokuje. (Rys. 10) / Stiskněte mikro holící strojek z obou stran a nasaďte ho na přístroj, až zaskočí. (obr. 10) / Pritisnite mikro brivnik na obeh straneh in ga namestite na napravo, da se zaskoči. (Slika 10) / Na oboch stranách stlačte mikrostrojček a nasaďte ho na prístroj tak, aby zapadol. (Obr. 10) / Pritisnite mikro aparat za brijanje s obje strane i stavite ga na uređaj dok ne uskoči. (slika 10) / Nyomja be a mikroborotvát mindkét oldalán, és helyezze a készülékre, amíg az be nem reteszelődik. (10. ábra) / Premere il micro rasoio da entrambi i lati e posizionarlo sull'apparecchio finché non si incastra. (Fig. 10) / Press the micro-shaver on both sides and push it onto the appliance until it clicks into place (fig. 10).

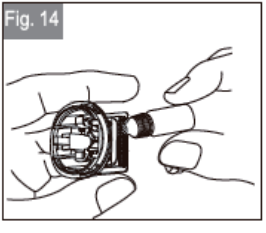




REINIGUNG / CZYSZCZENIE / ČIŠTĚNÍ / ČIŠČENJE / ČISTENIE / ČIŠĆENJE /TISZTÍTÁS/ PULIZIA / CLEANING

Um das Gerät zu reinigen, nehmen Sie den jeweiligen Aufsatz ab wie in der Abbildung angezeigt. Benutzen Sie die Reinigungsbürste, um das innere Gehäuse von Schmutz und Staub zu reinigen. (Abb.13-14) / Aby wyczyścić urządzenie, należy zdjąć daną nasadkę, jak pokazano na rysunku. Użyj szczotki do czyszczenia, aby usunąć brud ikurz z wewnętrznej obudowy. (Rys. 13-14) / Pro vyčištění přístroje sejměte nejdříve nástavec, jak je znázorněno na obrázku. Pomocí čisticího kartáčku vyčistěte vnitřek tělesa od nečistot a prachu. (obr. 13 - 14) / Za čišćenje naprave snemite zadevni nastavek, kot je prikazano na sliki. Uporabite čistilno krtačko, da iz notranjosti ohišja očistite umazanijo in prah. (Sliki 13-14) / Aby ste mohli prístroj vyčistiť, vyberte príslušný nadstavec. Postupujte podľa obrázka. Čistiacou kefkou vyčistite vnútro od špiny a prachu. (obr. 13 – 14) / Za čišćenje uređaja skinite odgovarajući nastavak kao što je prikazano na slici. Četkicom za čišćenje očistite prljavštinu i prašinu s unutarnjeg kućišta. (slika 13-14) / A készülék tisztításához vegye le a megfelelő tartozékot az ábrán látható módon. A tisztítókefével tisztítsa meg a belső burkolatot a szennyeződésektől és a portól. (13-14. ábra) / Per pulire l'apparecchio, rimuovere il relativo supporto come mostrato nella figura. Utilizzare la spazzola di pulizia per pulire l'alloggiamento interno da sporco e polvere. (Fig. 13-14) / To clean the appliance, remove the respective attachment as shown in the illustration.Use the cleaning brush to remove dirt and dust from the inner housing (figs. 13-14).

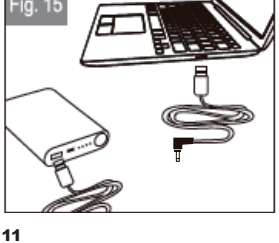


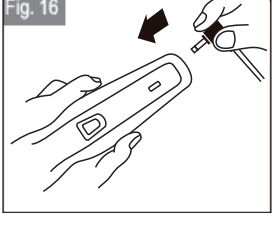


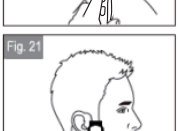
• REINIGUNG / CZYSZCZENIE / ČIŠTĚNÍ/ČIŠČENJE / ČISTENIE/ČIŠĆENJE / TISZTÍTÁS / PULIZIA / CLEANING

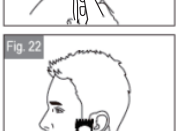
• USB Ladekabel für mehr Komfort / Kabel USB do ładowania dla większej wygody / Nabíjecí kabel USB pro větší pohodlí / Polnilni kabel USB za več udobja / Nabíjací USB kábel pre komfortnejšie nabíjanie / USB kabel za punjenje za veću udobnost / USB töltőkábel a nagyobb kényelem érdekében / Cavo di ricarica USB per un maggiore comfort / USB charging cable for added convenience.

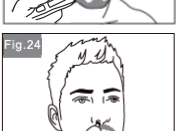
• Stecken Sie das USB Kabel direkt in den dafür vorgesehenen Anschluss. (Abb. 16) / Podłącz kabel USB bezpośrednio do odpowiedniego portu. (Rys. 16) / Zapojte USB kabel přímo do příslušného portu. (obr. 16) / Kabel USB vstavite neposredno v za to predviden priključek. (Slika 16) / USB kábel pripojte priamo do príslušnej prípojky. (obr. 16) / Utaknite USB kabel izravno u za to predviđeni priključak. (slika 16) / Csatlakoztassa az USB-kábelt közvetlenül a kijelölt porthoz. (16. ábra) / Inserire il cavo USB direttamente nell'apposito collegamento. (Fig. 16) / Plug the USB cable directly into the designated port (fig. 16).











BEDIENUNG / OBSŁUGA / OBSLUHA / UPORABA / OBSLUHA / RUKOVANJE / ÜZEMELTETÉS / FUNZIONAMENTO / OPERATION

- DEN BART/SCHNURRBART AUSDÜNNEN UND FORMEN (Abb.17-18) / PRZERZEDZANIE I KSZTAŁTOWANIE BRODY/WĄSÓW (rys. 17-18) / PROSTŘIHOVÁNÍ A TVAROVÁNÍ VOUSŮ/KNÍRŮ (obr. 17-18) / TANJŠANJE IN OBLIKOVANJE BRADE/BRKOV(sliki 17-18) / PRERIEDENIE A TVAROVANIE BRADY/FÚZOV (obr. 17-18) / STANJIVANJE I OBLIKOVANJE BRADE/BRKOVA (slika 17-18) / SZAKÁLL/BAJUSZ RITKÍTÁSA ÉS FORMÁZÁSA (17-18. ábra) / SFOLTIRE E MODELLARE LA BARBA/I BAFFI (fig.17-18) / THINNING AND SHAPING THE BEARD / MOUSTACHE (figs. 17-18)

- Setzen Sie den gewünschten Kammaufsatz auf den Vollgröße - Trimmer. Wenn Sie Ihren Bart zum ersten Mal trimmen, beginnen Sie mit der höchsten Längeneinstellung. / Umieść wybraną nasadkę grzebieniową na trymerze pełnowymiarowym. Przycinając brodę po raz pierwszy, zacznij od ustawienia najwyższej długości. / Nasaďte požadovaný hřebenový nástavec na zastřihovač plné velikosti. Při prvním zastřihování vousů začněte s nastavením nejdelší délky. / Namestite želeni česalni nastavek na strižnik v polni velikosti. Če brado strižete prvič, začnite z največjo nastavitvijo dolžine. / Príslušný hrebeňový nadstavec nasaďte na veľký strojček. Ak si bradu holíte prvýkrát, nastavte maximálnu dĺžku. / Postavite željeni nastavak za češalj na trimer pune veličine. Kada prvi put šišate bradu, počnite s najdužom postavkom duljine. / Helyezze a kívánt fésűs tartozékot a teljes méretű nyíróra. Ha először nyírja a szakállát, kezdje a legnagyobb hosszúságú beállítással. / Posizionare il pettine da aggancio desiderato sul trimmer full size. Se si modella la barba per la prima volta, iniziare con la massima impostazione della lunghezza. / Fit the desired comb attachment onto the full-size trimmer.-If you are trimming your beard for the first time, start with the highest length setting.

- Schalten Sie das Gerät ein. / Włącz urządzenie. / Zapněte přístroj. / Vklopite napravo. / Zapnite prístroj. / Uključite uređaj. / Kapcsolja be a készüléket. / Accendere l'apparecchio. / Turn the appliance on.

- Führen Sie die flache Seite des Kammaufsatzes über die Haut. / Poprowadź płaską stronę nasadki grzebieniowej po skórze. / Veďte plochou stranu hřebenového nástavce po pokožce. / Vodite plosko stran česalnega nastavka prek kože. / Plochou stranou hrebeňového nadstavca prejdite po pokožke. / Vodite ravnu stranu nastavka za češalj preko kože. / Vezesse a fésűs tartozék lapos oldalát a bőrön. / Posizionare il lato piatto del pettine da aggancio sulla pelle. / Guide the flat side of the comb attachment over the skin.

- Gleiten Sie den Bart-Styler langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang falls nötig aus verschiedenen Richtungen. / Powoli przesuwaj stylizator brody po włosach. W razie potrzeby powtórz proces z różnych kierunków. / Pomalu klouzejte stylerem po vlasech. V případě potřeby postup opakujte z různých směrů. / Z oblikovalnikom brade počasi drsite skozi dlake. Po potrebi ponavljajte postopek v različnih smereh. / Nadstavcom pomaly prechádzajte po brade. Postup v prípade potreby zopakujte z rôznych smerov. / Polako provucite uređaj za oblikovanje brade kroz dlake. Ako je potrebno, ponovite postupak iz različitih smjerova. / Lassan csúsztassa végig a szakállformázót a hajon. Ha szükséges, ismételje meg a folyamatot különböző irányokból. / Far scorrere lentamente attraverso i peli lo styler per la barba. Se necessario, ripetere l'operazione da direzioni diverse. / Slowly glide the beard styler through the hair. Repeat the process from different directions if necessary.

- Um Verstopfung des Kammaufsatzes während dem Trimmen zu vermeiden, schalten Sie das Gerät aus, ziehen den Kammaufsatz raus und reinigen ihn mit der Bürste oder spülen ihn mit Wasser ab. / Aby uniknąć zapychania się

nasadki grzebieniowej podczas przycinania, należy wyłączyć urządzenie, wyjąć nasadkę grzebieniową i wyczyścić ją szczotką lub spłukać wodą. / Aby nedošlo k ucpání hřebenového nástavce během zastřihování, vypněte přístroj, stáhněte hřebenový nástavec a vyčistěte ho kartáčkem nebo ho opláchněte vodou. / Za preprečevanje zamašitve česalnega nastavka med striženjem izklopite napravo, izvlecite česalni nastavek in ga očistite s krtačko ali splaknite z vodo. / Aby sa hrebeňový nadstavec počas strihania nezapchal, prístroj vypnite, hrebeňový nadstavec vytiahnite a vyčistite ho kefkou alebo ho opláchnite vodou. / Kako biste tijekom šišanja izbjegli začepljenje nastavka za češalj, isključite uređaj, izvucite nastavak za češalj i očistite ga četkicom ili isperite vodom. / A fésűs tartozék eltömődésének elkerülése érdekében a nyírás során kapcsolja ki a készüléket, húzza ki a fésűs tartozékot, és tisztítsa meg a kefével vagy öblítse le vízzel. / Per evitare un intasamento del pettine da aggancio durante il taglio, spegnere l'apparecchio, estrarre il pettine da aggancio e pulirlo con la spazzola o sciacquarlo con acqua. / To prevent the comb attachment from clogging during trimming, switch the appliance off, remove the comb attachment and clean it with the brush or rinse it with water.

- **BART/SCHNURRBARTLINIE DEFINIEREN (Abb.19-20) / WYZNACZANIE LINII BRODY/WĄSÓW (rys. 19-20) / OBRYS VOUSŮ/KNÍRU (obr. 19-20) / OBLIKOVANJE LINIJE BRADE/BRKOV (sliki 19-20) / DEFINOVANIE LÍNIE BRADY/FÚZOV (obr. 19-20) / DEFINIRANJE LINIJE BRADE/BRKOVA (slika 19-20) / SZAKÁLL/BAJUSZ MEGRAJZOLÁSA (19-20. ábra) / DEFINIRE LA LINEA DELLA BARBA/DEI BAFFI (fig.19-20) / DEFINING THE BEARD / MOUSTACHE LINE (figs. 19-20)**

- Halten Sie den Bart-Styler so, dass der Präzisions - Trimmerkopf zu Ihnen zeigt. / Trzymaj stylizator brody w taki sposób, aby głowica precyzyjnego trymera była skierowana w Twoją stronę. / Styler na vousy držte tak, aby přesná zastřihovací hlava směřovala k vám. / Oblikovalnik brade držite tako, da bo natančna strižna glava obrnjena proti vam. / Nadstavec na bradu držte tak, aby hlava na precízne strihanie smerovala k Vám. / Uređaj za oblikovanje brade držite tako da glava preciznog trimera bude okrenuta prema vama. / Tartsa a szakállformázót úgy, hogy a precíziós vágófej Ön felé nézzen. / Tenere lo styler per la barba in modo tale che la testina del trimmer / Hold the beard styler so that the precision trimmer head faces you.

- Setzen Sie den Trimmer an der Bart/Schnurrbartlinie an. Machen Sie Bewegungen in Richtung Bart/Schnurrbartrand und weg von der Halslinie, um die Bartlinie auf der gewünschten Position zu platzieren. / Umieść trymer na linii brody/wąsów. Wykonuj ruchy w kierunku krawędzi brody/wąsów i od od linii szyi, aby ustawić linię brody w pożądanym położeniu. / Přiložte zastřihovač na linii vousů/kníru. Pohybem směrem k okraji vousů/kníru a směrem od linie krku pro vytvoření linie vousů na požadovaném místě. / Nastavite strižnik na linijo brade/brkov. Izvedite premik v smeri roba brade/brkov in stran od linije vratu, da linijo brade naredite na želenem mestu. / Strojček priložte na líniu brady/fúzov. Strojčekom pohybujte smerom brada/fúzy a preč od línie krku a líniu brady umiestnite v želanej polohe. / Postavite trimer na liniju brade/brkova. Napravite pokrete prema rubu brade/brkova i dalje od linije vrata kako biste liniju brade postavili na željeni položaj. / Helyezze a nyírót a szakáll/bajusz vonalára. A szakáll/bajusz széle felé haladó és a nyakvonaltól távolódó mozdulatokkal igazítsa meg a szakállvonalat. / Accostare il trimmer alla linea della barba/dei baffi. Fare movimenti verso il bordo della barba/dei baffi allontanandosi dalla linea della gola, per collocare la linea della barba nella posizione desiderata. / Position the trimmer at the beard / moustache line.Move towards the beard / moustache edge and away from the neckline to set the beard line in the desired position.

- **KOTELETTEN TRIMMEN (Abb.21-22) / PRZYCINANIE BOKOBRODÓW (rys. 21-22) / ZASTŘIŽENÍ KOTELET (obr. 21-22) / STRIŽENJE ZALIZCEV (sliki 21-22) / STRIHANIE KOTLIET (obr. 21-22) / ŠIŠANJE ZALIZAKA (slika 21-22) / PAJESZ VÁGÁSA (21-22. ábra) / REGOLARE LE BASETTE (Abb.21-22) / TRIMMING SIDEBURNS (figs. 21-22)**

- Halten Sie den Bart-Styler so, dass der Präzisions - Trimmerkopf zu Ihnen zeigt. / Trzymaj stylizator brody w taki sposób, aby głowica precyzyjnego trymera była skierowana w Twoją stronę. / Styler na vousy držte tak, aby přesná zastřihovací hlava směřovala k vám. / Oblikovalnik brade držite tako, da bo natančna strižna glava obrnjena proti vam. / Nadstavec na bradu držte tak, aby hlava na precízne strihanie smerovala k Vám. / Uređaj za oblikovanje brade držite tako da glava preciznog trimera bude okrenuta prema vama. / Tartsa a szakállformázót úgy, hogy a precíziós vágófej Ön felé nézzen. / Tenere lo styler per la barba in modo tale che la testina del trimmer di precisione sia rivolta verso di sé. / Hold the beard styler so that the precision trimmer head faces you.

- Setzen Sie den Trimmer am Ende der Koteletten an und trimmen nach und nach auf die Länge, die für Sie die beste ist. / Umieść trymer na końcu bokobrodów i stopniowo przycinaj do długości, która jest dla Ciebie najlepsza. / Přiložte zastřihovač na konec kotlet a postupně je zastřihujte na délku, která vám nejlépe vyhovuje. / Nastavite strižnik na konec zalizcev in jih pristrizite na dolžino, ki je za vas najboljša. / Strojček priložte na koniec kotliet a postupne strihajte na dĺžku, ktorá Vám najviac vyhovuje. / Postavite trimer na kraj zalisaka i postupno šišajte do duljine koja vam najviše odgovara. / Helyezze a nyírót a pajesz végére, és fokozatosan vágja az Önnek legmegfelelőbb hosszúságúra. / Accostare il trimmer all'estremità delle basette e regolarle gradualmente in base alla lunghezza che si ritiene migliore. / Start at the end of the sideburn and gradually trim to the length that suits you

- **BEDIENUNG DES MIKRO-RASIERERS (Abb.23) / OBSŁUGA MASZYNKI DO GOLENIA (rys. 23) / OBSLUHA MIKRO HOLICÍHO STROJKU (obr. 23) / UPORABA MIKRO BRIVNIKA (slika 23) / OBSLUHA MIKROSTROJČEKA (obr. 23) / KORIŠTENJE MIKRO APARATA ZA BRIJANJE (slika 23) / A MIKROBOROTVA HASZNÁLATA (23. ábra) / USO DEL MICRO RASOIO (fig.23) / USING THE MICRO-SHAVER (fig. 23)**

- Befestigen Sie den Mikro-Rasierer Trimmer / Zamocuj trymer maszynki do golenia / Připevněte mikro holicí strojek / Pritrdite mikro brivnik. / Priložte strihací mikrostrojček. / Pričvrstite trimer za mikro brijanje / Csatlakoztassa a mikroborotvát / Fissare il trimmer del micro rasoio / Attach the micro-shaver.

- Halten Sie den Styler so, dass der Mikro-Rasierer in einem 45-Grad Winkel sanft ihr Gesicht berührt. / Trzymaj stylizator tak, aby maszynka do golenia delikatnie dotykała twarzy pod kątem 45 stopni. / Držte styler tak, aby se mikro holicí strojek jemně dotýkal obličeje pod úhlem 45 stupňů. / Oblikovalnik držite tako, da se bo mikro brivnik nežno dotikal vašega obraza pod kotom 45 stopinj. / Prístroj držte tak, aby sa mikrostrojček dotýkal zľahka tváre pod uhlom 45 stupňov. / Uređaj za oblikovanje držite tako da mikro aparat za brijanje nježno dodiruje vaše lice pod kutom od 45 stupnjeva. / Tartsa a hajformázót úgy, hogy a mikroborotva 45 fokos szögben finoman érintse az arcát. / Tenere lo styler in modo tale che il micro rasoio tocchi leggermente il viso a un angolo di 45 gradi. / Hold the styler so that the micro-shaver touches your face gently at a 45-degree angle.

- Rasieren Sie die Gesichtspartie um Ihren Bart/Schnurrbart mit kurzen, kontrollierten Bewegungen. Straffen Sie Ihre Haut mit Ihrer freien Hand. Dadurch richten sich die Haare auf und sind einfacher zu rasieren. **HINWEISE**: Der Mikro-Rasierer ist dafür vorgesehen, die kleinen Flächen rund um Ihren Bart/Schnurrbart/Koteletten zu rasieren Er ist nicht dazu geeignet, das ganze Gesicht zu rasieren. Für eine garantiert gründliche, präzise Rasur benutzen Sie einen Elektrorasierer. / Ogol obszar twarzy wokół brody/wąsów krótkimi, kontrolowanymi ruchami. Napnij skórę wolną ręką. Prostuje to włosy i ułatwia ich golenie. **WSKAZÓWKI:** Maszynka do golenia jest przeznaczona do golenia niewielkich obszarów wokół brody/wąsów/bokobrodów. Nie jest przeznaczona do golenia całej twarzy. Aby uzyskać gwarancję dokładnego i precyzyjnego golenia, użyj normalnej elektrycznej maszynki do golenia. / Krátkými kontrolovanými tahy oholte oblast kolem vousů/kníru. Volnou rukou si napněte kůži. Tím se chloupky narovnají a snáze se oholí. **POKYNY:** Mikro holicí strojek je určen k holení malých oblastí kolem vousů, kníru a kotlet. Není určený k holení celého obličeje. Pro zaručeně přesné oholení použijte elektrický holicí strojek. / Po obrazu brijte s kratkimi, nadzorovanimi premiki, da skrajšate brado/brke. S prosto roko napnite kožo. S tem boste postavili dlake pokonci in jih preprosteje obrili. **NAPOTKI:** Mikro brivnik je predviden za britje manjših površin okrog brade/brkov/zalizcev. Ni primeren za britje celega obraza. Za zagotovljeno temeljito, natančno britje uporabite električni brivnik. / Tvár si hoľte okolo brady/fúzov krátkymi, kontrolovanými pohybmi. Pokožku si napnite druhou rukou. Fúzy sa tým narovnajú a ľahšie sa holia. **POZNÁMKY:** Mikrostrojček je určený na holenie malých plôch okolo brady/fúzov/kotliet. Nie je vodný na holenie celej tváre. Ak si želáte garantovane dôkladné, precízne holenie, použite elektrický holiaci strojček. / Kratkim, kontroliranim potezima brijte područje oko brade/brkova. Slobodnom rukom zategnite kožu. Time se kosa diže i olakšava brijanje. **NAPOMENE:** Mikro aparat za brijanje je predviđen za brijanje malih područja oko brade/brkova/zalizaka. Nije prikladan za brijanje cijelog lica. Za zajamčeno temeljito, precizno brijanje koristite električni aparat za brijanje. / Borotválja a szakáll/bajusz körüli arcfelületet rövid, kontrollált mozdulatokkal. Szabad kezével feszítse meg a bőrét. Ez kiegyenesíti a szőrzetet, és megkönnyíti a borotválkozást. **MEGJEGYZÉS:** A mikroborotvát a szakáll/bajusz/pajesz körüli kis területek borotválására tervezték. Nem alkalmas az egész arc borotválására. A garantáltan pontos és precíz borotválkozáshoz használjon elektromos borotvát. / Rasare la parte del viso intorno alla barba/ai baffi con piccoli movimenti controllati. Tenere la pelle con la mano libera. In questo modo i peli si sollevano e sono più facili da rasare. **AVVERTENZE:** Il micro rasoio è concepito per rasare le piccole superfici intorno alla barba/ai baffi/alle basette. Non è idoneo per rasare tutto il viso. Per una rasatura accurata e precisa utilizzare un rasoio elettrico. / Shave the area around your beard / moustache with short, controlled strokes. Stretch your skin with your free hand. This lifts the hairs and makes them easier to shave.**NOTES:** The micro-shaver is designed to shave the small areas around your beard / moustache / sideburns. It is not suitable for shaving the whole face.For a guaranteed close, precise shave, use an electric shaver.

- **NASEN- UND OHRENHAARE ENTFERNEN (Abb.24) / USUWANIE WŁOSÓW Z NOSA I USZU (rys.24) / ODSTRANĚNÍ CHLUPŮ V NOSU A UŠÍCH (obr. 24) / ODSTRANJEVANJE NOSNIH IN UŠESNIH DLAK (slika 24) / STRIHANIE CHĹPKOV V NOSE A UŠIACH (obr. 24) / UKLANJANJE DLAKA U NOSU I U UŠIMA (slika 24) / ORR- ÉS FÜLSZŐRZET ELTÁVOLÍTÁSA (24. ábra) / RIMUOVERE I PELI DEL NASO E DELLE ORECCHIE (Abb.24) / REMOVING NOSE AND EAR HAIR (fig. 24)**

- Setzen Sie den Nasenhaar - Trimmerkopf auf das Gerät. / Umieścić głowicę trymera do włosów w nosie na urządzeniu. / Nasaďte na přístroj hlavu zastřihovače chloupků v nose. / Namestite glavo strižnika za nosne dlake na napravo. / Hlavu na strihanie chĺpkov v nose nasaďte na prístroj. / Postavite glavu trimera za dlake u nosu na uređaj. / Helyezze az orrszőrnyíró fejet a készülékre. / Posizionare la testina del trimmer per i peli del naso sull'apparecchio. / Attach the nose hair trimmer head to the appliance.

- Führen Sie das Gerät vorsichtig in Nase oder Ohr. / Ostrożnie włóż urządzenie do nosa lub ucha. / Zaveďte přístroj opatrně do nosu nebo ucha. / Napravo previdno vodite po nosu ali ušesu. / Prístroj opatrne vsuňte do nosa alebo ucha. / Pažljivo umetnite uređaj u nos ili uho. / Óvatosan helyezze a készüléket az orrba vagy a fülbe. / Inserire con cautela l'apparecchio nel naso o nell'orecchio. / Carefully insert the trimmer into the nose or ear.

- Führen Sie das Gerät vorsichtig rein und raus und drehen es gleichzeitig. / Ostrożnie wsuwaj i wysuwaj urządzenie przekręcając je w tym samym czasie. / Přístroj opatrně zavádějte dovnitř a vytahujte ven a současně ho otáčejte. / Napravo previdno vodite noter in ven ter jo sočasno obračajte. / Prístroj opatrne vsuňte dovnútra, vytiahnite ho a súčasne ním otáčajte. / Pažljivo vodite uređaj unutra i van i istovremeno ga okrećite. / Óvatosan vezesse be és ki a készüléket, és egyidejűleg forgassa. / Inserire ed estrarre con cautela l'apparecchio e ruotarlo al tempo stesso. / Gently move the appliance in and out while rotating it at the same time.

- Vermeiden Sie, den Trimmer tiefer als 6mm in Nase oder Ohr einzuführen. / Unikaj wkładania trymera głębiej niż 6 mm do nosa lub ucha. / Zastřihovač nezasunujte hlouběji než 6 mm do nosu nebo ucha. / Strižnika ne vstavite več kot 6 mm v nos ali uho. / Strojček nevsúvajte do nosa alebo ucha hlbšie ako 6 mm. / Izbjegavajte umetanje trimera dublje od 6 mm u nos ili uho. / Ügyeljen arra, hogy a nyíró ne menjen 6 mm-nél mélyebbre az orrba vagy a fülbe. / Evitare di inserire il trimmer nel naso o nell'orecchio per più di 6mm. / Avoid inserting the trimmer deeper than 6 mm into the nose or ear.

- **ANBRINGEN UND ENTFERNEN DER KAMMAUFSÄTZE** HINWEISE: Achten Sie darauf, dass das Gerät ausgeschaltet ist, bevor Sie jegliches Zubehör austauschen. / **ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE NASADEK GRZEBIENIOWYCH** WSKAZÓWKI: Przed wymianą jakichkolwiek akcesoriów należy upewnić się, że urządzenie jest wyłączone. / **NASAZENÍ A SEJMUTÍ HŘEBENOVÝCH NÁSTAVCŮ** POKYNY: Před výměnou příslušenství se ujistěte, že je přístroj vypnutý. / **NAMEŠČANJE IN ODSTRANJEVANJE ČESALNIH NASTAVKOV** NAPOTKI: Poskrbite, da bo naprava izklopljena, preden zamenjate pribor. / **PRILOŽENIE A ODSTRÁNENIE HREBEŇOVÝCH NADSTAVCOV** POZNÁMKY: Majte na pamäti, že skôr ako vymeníte ktorékoľvek príslušenstvo, prístroj musí byť vypnutý. / **POSTAVLJANJE I UKLANJANJE NASTAVAKA ZA ČEŠALJ** NAPOMENE: Prije zamjene bilo koje dodatne opreme pazite da je uređaj isključen. / **FÉSŰS TARTOZÉKOK FEL- ÉS LESZERELÉSE** MEGJEGYZÉS: Győződjön meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva, mielőtt kicserélné a tartozékokat. / **APPLICAZIONE E RIMOZIONE DEI PETTINI DA AGGANCIO** AVVERTENZE: Assicurarsi che l'apparecchio sia spento prima di sostituire qualsiasi accessorio. / **FITTING AND REMOVING THE COMB ATTACHMENTS** NOTES: Make sure the appliance is switched off before changing any accessories.

- TIPPS FÜR BESTE ERGEBNISSE / WSKAZÓWKI DLA UZYSKANIA NAJLEPSZYCH WYNIKÓW / TIPY PRO DOSAŽENÍ NEJLEPŠÍCH VÝSLEDKŮ / NASVETI ZA NAJBOLJŠE REZULTATE / RADY PRE DOKONALÉ VÝSLEDKY / SAVJETI ZA NAJBOLJE REZULTATE / TIPPEK A LEGJOBB EREDMÉNY ELÉRÉSÉHEZ / SUGGERIMENTI PER OTTIMI RISULTATI / TIPS FOR BEST RESULTS

- Bart, Schnurrbart und Koteletten sollten trocken sein. / Broda, wąsy i bokobrody powinny być suche. / Vousy, knír a kotlety by měly být suché. / Brada, brki in zalizci morajo biti suhi. / Brada, fúzy a kotlety musia byť suché. / Brada, brkovi i zalisci trebaju biti suhi. / A szakáll, a bajusz és a pajesz legyen száraz. / Barba, baffi e basette devono essere asciutti. / Beard, moustache and sideburns should be dry.

- Benutzen Sie keine Pflegeprodukte vor der Anwendung Ihres Bart - Stylers. Kämmen Sie Ihr Haar in die Haarwuchsrichtung. / Przed użyciem stylizatora brody nie należy stosować żadnych środków pielęgnacyjnych. Przeczesuj włosy zgodnie z kierunkiem ich wzrostu. / Před použitím styleru na vousy nepoužívejte žádné pečující přípravky. Vlasy pročešte po směru růstu vlasů. / Pred uporabo oblikovalnika brade ne uporabljajte negovalnih izdelkov. Lase počešite v smeri rasti. / Skôr ako tento strojček použijete, predtým nepoužite žiadne ošetrovacie prostriedky. Chlpy si učešte v smere ich rastu. / Nemojte koristiti nikakve proizvode za njegu prije upotrebe uređaja za oblikovanje brade. Počešljajte dlake u smjeru rasta dlake. / Ne használjon semmilyen ápolószert a szakállformázó használata előtt. Fésülje a haját a haj növekedésének irányába. / Non utilizzare prodotti per l'igiene prima di utilizzare lo styler per la barba. Pettinare i capelli nella direzione di crescita. / Do not use grooming products before using your beard styler.Comb your hair in the direction of growth.

- Entfernen Sie den Kammaufsatz wenn Sie z.B. Ihre Koteletten in Form bringen, Ihre Nackenhaare oder Ihre Bartlinie trimmen. / Zdejmij nasadkę grzebieniową na przykład podczas modelowania bokobrodów, przycinania włosów na karku lub linii brody. / Hřebenový nástavec sejměte například při úpravě kotlet, zastřihování chloupků na krku nebo linie vousů. / Odstranite česalni nastavek, če npr. oblikujete zalizce ali strižete dlake na vratu ali linijo brade. /

Hrebeňový nadstavec odstráňte, ak si napr. upravujete kotlety, striháte chlpy na šiji alebo líniu brady. / Uklonite nastavak za češalj kada npr. želite oblikovati zaliske, podšišati dlake na stražnjem dijelu vrata ili liniju brade. / Távolítsa el a fésűs tartozékot, amikor például a pajeszát formázza, a nyakszőrzetét vagy a szakáll vonalát trimmeli. / Rimuovere il pettine da aggancio se ad es. si dà forma alle basette o se si regolano i peli del collo o la linea della barba. / Remove the comb attachment when, for example, shaping your sideburns, trimming the hair at the nape of your neck or defining your beard line.

REINIGUNG UND WARTUNG / CZYSZCZENIE I KONSERWACJA / ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA / ČIŠČENJE IN VZDRŽE VANJE / ČISTENIE A ÚDRŽBA / ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE / TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS / PULIZA E MANUTENZIONE / CLEANING AND

- **NACH JEDER ANWENDUNG**

1. Schalten Sie das Gerät aus.
2. Entfernen Sie zurückgebliebene Härchen vom Kammaufsatz und von der Schereinheit des Trimmers vorsichtig mit der Bürste oder spülen die Teile mit Wasser ab.

PO KAŽDÉM POUŽITÍ

1. Vypněte přístroj.
2. Z hřebenového nástavce a střihací jednotky zastřihovače opatrně odstraňte kartáčkem všechny zbylé chloupky nebo tyto části opláchněte vodou.

PO KAŽDOM POUŽITÍ

1. Vypnite prístroj.
2. Zachytené chĺpky odstráňte z hrebeňového nadstavca a z holiacej jednotky strojčeka opatrne kefkou, alebo tieto časti opláchnite vodou.

MINDEN EGYES ALKALMAZÁS UTÁN

1. Kapcsolja ki a készüléket.
2. Óvatosan távolítsa el a maradék szőrszálakat a fésűs tartozékról és a trimmer nyíróegységéről a kefével, vagy öblítse le a részeket vízzel.

AFTER EACH USE

1. Switch the appliance off.
2. Carefully remove any remaining hairs from the comb attachment and the trimmer cutting unit with the brush, or rinse the parts with water.

PO KAŻDYM UŻYCIU

1. Włącz urządzenie.
2. Ostrożnie usuń resztki włosów z nasadki grzebieniowej i ostrzy trymera za pomocą szczotki lub spłucz te części wodą.

PO VSAKI UPORABI

1. Izklopite napravo.
2. Previdno odstranite odrezane dlake iz česalnega nastavka in strižne enote strižnika s krtačko ali splaknite dele z vodo.

NAKON SVAKE PRIMJENE

1. Isključite uređaj.
2. Nježno uklonite preostale dlačice sa nastavka za češalj i jedinice za šišanje trimera s četkicom ili isperite ove dijelove vodom.

DOPO OGNI USO

1. Spegnere l'apparecchio.
2. Rimuovere con cautela i peluzzi residui dal pettine da aggancio e dall'unità di rasatura del trimmer con la spazzola o sciacquare i componenti con acqua.

- **ACHTEN SIE DARAUF BEIM REINIGEN / PODCZAS CZYSZCZENIA UWAŻAJ NA TO / PŘI ČIŠTĚNÍ DBEJTE NA NÁSLEDUJÍCÍ / PRI ČIŠČENJU PAZITE NA NASLEDNJE / POKYNY PRE ČISTENIE / PRI ČIŠĆENJU IMAJTE NA UMU / TISZTÍTÁS SORÁN / FARE ATTENZIONE DURANTE LA PULIZIA / TAKE CARE WHEN CLEANING**

- Nur die Kammaufsätze und die Trimmer Schereinheit können vom Gerät entfernt werden, um gereinigt zu werden. / Tylko nasadki grzebieniowe i ostrza trymera można zdjąć z urządzenia, aby je wyczyścić. / Při čištění lze z přístroje sejmout jen hřebenové nástavce a střihací jednotku. / Za čiščenje lahko odstranite samo česalne nastavke in strižno enoto strižnika. / Z prístroja sa dajú vybrať a vyčistiť len hrebeňové nadstavce a holiaca jednotka. / Samo nastavci za češalj i jedinica za šišanje trimera mogu se ukloniti iz uređaja radi čišćenja. / Tisztítás céljából csak a fésűs tartozékok és a nyíró egység vehető ki a készülékből. / Solo i pettini da aggancio e i trimmer dell'unità di rasatura possono essere rimossi dall'apparecchio per essere puliti. / Only the comb attachments and the trimmer cutting unit may be removed from the appliance for cleaning.

- Reinigen Sie die Teile nur mit der im Lieferumfang enthaltenen weichen Reinigungsbürste. / Części należy czyścić wyłącznie za pomocą miękkiej szczotki znajdującej się w zestawie. / Díly čistěte jen měkkým čisticím kartáčkem, který je součástí dodávky./Dele čistite samo z mehko čistilno krtačko, ki je del obsega dobave./Tieto časti čistite len mäkkou kefkou, ktorá je priložená v balení./ Dijelove čistite samo mekom četkicom za čišćenje koja je uključena u opseg isporuke./ Az alkatrészeket csak a tartozékként mellékelt puha tisztítókefével tisztítsa meg./ Pulire i componenti solo con la spazzola di pulizia morbida contenuta nella fornitura. / Clean the parts only with the soft cleaning brush supplied.

- Benutzen Sie zum Reinigen der Zubehörteile oder Klingen keine aggressiven oder ätzenden Reinigungsmittel. / Do

czyszczenia akcesoriów lub ostrzy nie należy używać agresywnych lub żrących środków czyszczących. / K čištění dílů příslušenství nebo břitů nepoužívejte agresivní nebo žíravé čisticí prostředky. / Za čiščenje delov pribora ali rezil ne uporabljajte agresivnih ali jedkih čistil. / Časti príslušenstva alebo čepele nečistite agresívnymi alebo leptajúcimi čistiacimi prostriedkami. / Za čišćenje dodatne opreme ili oštrica nemojte koristiti agresivna ili nagrizajuća sredstva za čišćenje. / Ne használjon agresszív vagy maró hatású tisztítószereket a tartozékok vagy a pengék tisztításához. / Per la pulizia degli accessori o delle lame non utilizzare detergenti aggressivi o corrosivi. / Do not use aggressive or caustic cleaning agents to clean the accessories or blades.

- Tauchen Sie das Gerät nicht unter Wasser, es wird beschädigt. / Nie należy zanurzać urządzenia w wodzie, ponieważ może to spowodować jego uszkodzenie. / Neponořujte přístroj do vody, poškodí se. / Naprave nikoli ne potopite v vodo, saj se tako poškoduje. /Prístroj neponárajte pod vodu, znehodnotil by sa. / Ne uranjajte uređaj u vodu, to će ga oštetiti. / Ne merítse a készüléket vízbe, mert megsérül. / Non immergere in acqua l'apparecchio, viene danneggiato. / Do not immerse the appliance in water as doing so will damage it.

- **AUFBEWAHRUNG / PRZECHOWYWANIE / UCHOVÁVÁNÍ / SHRANJEVANJE / SKLADOVANIE / POHRANA / TÁROLÁS / CONSERVAZIONE / STORAGE**

- Bewahren Sie das Gerät und das Kabel stets an einem trockenen Ort auf. Setzen Sie das Gerät nicht Temperaturen aus die 60°C überschreiten. / Urządzenie i kabel należy zawsze przechowywać w suchym miejscu. Nie należy narażać urządzenia na działanie temperatur przekraczających 60°C. / Přístroj a kabel uchovávejte vždy na suchém místě. Přístroj nevystavujte teplotám vyšším než 60 °C. / Napravo in kabel vedno hranite na suhem mestu. Naprave ne izpostavljajte temperaturam nad 60 °C. / Prístroj a kábel vždy odložte na suché miesto. Prístroj nevystavujte teplotám nad 60 °C. / Uvijek čuvajte uređaj i kabel na suhom mjestu. Ne izlažite uređaj temperaturama većim od 60°C. / A készüléket és a kábelt tartsa mindig száraz helyen. Ne tegye ki a készüléket 60°C-ot meghaladó hőmérsékletnek. / Conservare l'apparecchio e il cavo sempre in un luogo asciutto. Non esporre l'apparecchio a temperature che superano 60°Ct. / Always store the appliance and the cable in a dry place. Do not expose the appliance to temperatures exceeding 60 °C.

AKKU AUS DEM GERÄT ENTFERNEN

Entfernen Sie die Rückwand des Geräts und nehmen den Akku aus dem Gehäuse heraus, indem Sie die Platine vorsichtig mit einer Schere abknipsen. Drehen Sie die Drähte, bis sie nachgeben und brechen (Abb.26). Der Akku muss aus dem Gerät entfernt werden, bevor es entsorgt wird. Der Akku muss ordnungsgemäß entsorgt werden.

1.Trennen Sie das Gerät vom Netzstrom, um Stromschlag zu vermeiden.

2.Entfernen Sie die hintere Abdeckung des Geräts, indem Sie zuerst die Gummiverkleidung mit einem Schlitzschraubendreher aufhebeln. Hebeln Sie die Ein/Ausschalttaste mit dem flachen Schraubendreher auf. Lösen Sie das obere Gehäuse mit dem Schraubendreher und hebeln Sie das obere Gehäuse mit einem Schlitzschraubendreher auf. Der Akku ist jetzt freigesetzt.

3.Durchtrennen Sie die Drähte, die zum Akku führen, mit einer Drahtzange.

4.Entfernen Sie den Akku aus dem Gerät. Kontaktieren Sie die örtliche Behörde und entsorgen das Gerät

WYJMOWANIE AKUMULATORA Z URZĄDZENIA

Zdejmij tylną ścianke urządzenia i wyjmij akumulator z obudowy, ostrożnie odcinając płytkę nożyczkami. Skręć druty, aż się poddadzą i pękną (rys.26). Przed utylizacją należy wyjąć akumulator z urządzenia. Akumulator należy zutylizować w odpowiedni sposób.

1.Odłącz urządzenie od sieci elektrycznej, aby uniknąć porażenia prądem.

2.Zdejmij tylną pokrywę urządzenia, odrywając najpierw gumową obudowę za pomocą płaskiego śrubokręta. Odkręć przycisk wł./wył. za pomocą płaskiego śrubokręta. Poluzuj górną obudowę za pomocą śrubokręta i otwórz ją za pomocą śrubokręta płaskiego. Akumulator jest teraz odłączony.

3.Przetnij szczypcami do cięcia drutu przewody prowadzące do akumulatora.

4.Wyjmij akumulator z urządzenia. Skontaktuj się z lokalnymi władzami i zutylizuj urządzenie

VYJMUTÍ AKUMULÁTORU Z PŘÍSTROJE

Odstraňte zadní stěnu přístroje a opatrným odstřižením desky plošných spojů nůžkami vyjměte akumulátor z pouzdra. Otáčejte dráty, dokud nepovolí a nezlomí se (obr. 26). Před likvidací se musí akumulátor z přístroje vyjmout. Akumulátor se musí řádně zlikvidovat.

1.Abyste zabránili zásahu elektrickým proudem, odpojte přístroj od elektrické sítě.

2.Odstraňte zadní kryt přístroje tak, že nejprve plochým šroubovákem vypáčíte gumové obložení. Plochým šroubovákem vypačte vypínač. Šroubovákem uvolněte horní těleso a plochým šroubovákem horní těleso vypačte. Akumulátor je nyní přístupný.

3.Pomocí štípacích kleští přestřihněte vodiče vedoucí k akumulátoru.

4.Vyjměte akumulátor z přístroje. Kontaktujte místní úřad a zlikvidujte přístroj.

ODSTRANJEVANJE AKUMULATORSKE BATERIJE IZ NAPRAVE

Odstranite hrbtno steno naprave in vzemite akumulatorsko baterijo iz ohišja, tako da ploščico previdno odščipnete s škarjami. Zavrtite žice, da popustijo in se odlomijo (slika 26). Akumulatorsko baterijo je treba odstraniti iz naprave, preden jo odložite med odpadke. Akumulatorsko baterijo je treba ustrezno zavreči.

1.Ločite napravo z električnega omrežja, da preprečite električni udar.

2.Odstranite zadnji pokrov naprave, tako da najprej s ploskim izvijačem dvignete gumijasto oblogo. Dvignite tipko za vklop/izklop s ploskim izvijačem. Odpnite zgornji del ohišja z izvijačem in ga dvignite s ploskim izvijačem. Akumulatorska baterija je zdaj sproščena.

3.S kleščami za žico ločite žice, ki vodijo do akumulatorske baterije.

4.Vzemite akumulatorsko baterijo iz naprave. Obrnite se na lokalne organe in zavrzite napravo.

VYBRATIE AKUMULÁTORA Z PRÍSTROJA

Odstráňte zadnú stenu prístroja a vyberte akumulátor, pritom nožnicami opatrne prestrihnite platničku. Otáčajte drôtmi, pokiaľ nepovolia a nezlomia sa (obr. 26). Akumulátor vyberte z prístroja skôr, ako prístroj zlikvidujete. Akumulátor zlikvidujte ekologicky.

1.Prístroj odpojte zo siete, v opačnom prípade riskujete zasiahnutie elektrickým prúdom.

2.Z prístroja odstráňte zadný kryt, predtým plochým skrutkovačom vypáčte gumený poťah. Tlačidlo Zap/Vyp vypáčte plochým skrutkovačom. Skrutkovačom povoľte vrchný kryt a plochým skrutkovačom vypáčte vrchný kryt. Teraz máte prístup k akumulátoru.

3.Kliešťami prestrihnite drôty spájajúce akumulátor.

4.Akumulátor vyberte z prístroja. Kontaktujte miestny úrad a prístroj zlikvidujte.

UKLANJANJE AKUMULATORA IZ UREĐAJA

Uklonite stražnju stijenku uređaja i izvadite akumulator iz kućišta tako da škarama pažljivo odrežete pločicu. Uvrćite žice dok ne popuste i ne puknu (slika 26). Prije zbrinjavanja uređaja u otpad, mora se izvaditi akumulator. Akumulator se mora propisno zbrinuti u otpad.

1.Odvojite uređaj iz mrežnog napajanja kako biste izbjegli strujni udar.

2.Skinite stražnji poklopac uređaja tako što ćete najprije podići gumenu oblogu ravnim odvijačem. Izvadite tipku za uključivanje/isključivanje koristeći ravni odvijač kao polugu. Otpustite gornji dio kućišta odvijačem i izvadite gornji dio kućišta koristeći ravni odvijač kao polugu. Sada je pristup akumulatoru slobodan.

3.Presijecite žice koje vode do akumulatora koristeći kliješta za rezanje žice.

4.Uklonite akumulator iz uređaja. Kontaktirajte mjesnu upravu i zbrinite uređaj u otpad

AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA A KÉSZÜLÉKBŐL

Távolítsa el a készülék hátlapját, és vegye ki az akkumulátort a házból úgy, hogy az áramköri lapot óvatosan, ollóval levágja. Addig csavarja a vezetékeket, amíg meg nem engednek és el nem törnek (26. ábra). Az akkumulátort ki kell venni a készülékből, mielőtt azt kidobják. Az akkumulátort megfelelően kell megsemmisíteni.

1.Az áramütés elkerülése érdekében válassza le a készüléket a hálózatról.

2.Vegye le a készülék hátsó burkolatát úgy, hogy először egy lapos csavarhúzóval felfeszíti a gumiburkolatot. Nyissa fel a be-/kikapcsoló gombot a lapos csavarhúzóval. Lazítsa meg a felső burkolatot a csavarhúzóval, és feszítse fel a felső burkolatot egy laposfejű csavarhúzóval. Az akkumulátor most szabaddá válik.

3.Vágja el az akkumulátorhoz vezető vezetékeket drótvágóval.

4.Vegye ki az akkumulátort a készülékből. Vegye fel a kapcsolatot a helyi hatósággal, és ártalmatlanítsa a készüléket

RIMUOVERE LA BATTERIA DALL'APPARECCHIO

Rimuovere la parte posteriore dell'apparecchio ed estrarre la batteria dall'alloggiamento staccando con cautela la piastrina con delle forbici. Ruotare i fili fino a quando non cedono e si rompono (fig.26). La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima di essere smaltita. La batteria deve essere smaltita correttamente.

1.Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica per evitare una scossa elettrica.

2.Rimuovere la copertura posteriore dell'apparecchio forzando per prima cosa il rivestimento in gomma con un cacciavite a punta piatta. Forzare il tasto ON/OFF con il cacciavite piatto. Allentare l'alloggiamento superiore con il cacciavite e forzare l'alloggiamento superiore con un cacciavite a punta piatta. La batteria è ora sbloccata.

3.Recidere i fili che collegano la batteria con una pinza per fili metallici.

4.Rimuovere la batteria dall'apparecchio. Contattare le autorità locali e smaltire l'apparecchio

REMOVING THE BATTERY FROM THE APPLIANCE

Remove the back cover of the appliance and take the battery out of the housing by carefully cutting the circuit board with a pair of scissors.Twist the wires until they give and break (fig. 26).The battery must be removed from the appliance before disposal. The battery must be disposed of properly.

1.Disconnect the appliance from the mains to avoid electric shock.

2.Remove the back cover of the appliance by first levering off the rubber trim with a flat-blade screwdriver. Lever off the On/Off button with the flat-blade screwdriver. Undo the upper housing with the screwdriver and lever it off with a lat-blade screwdriver. The battery is now exposed.

3.Cut the wires leading to the battery with a pair of wire cutters.

4.Remove the battery from the appliance. Contact your local authority to arrange disposal of the appliance.

Korrekte Entsorgung dieses Produkts / Prawidłowa utylizacja produktu / Správné odstranění tohoto výrobku do odpadu / Pravilno odstranjevanje izdelka / Korektná likvidácia produktu / Ispravno zbrinjavanje proizvoda u otpad / A termék helyes megsemmisítése / Corretto smaltimento di questo prodotto / CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT

Woolworth

Das Produkt muss per Gesetz zur Entsorgung an einer Sammelstelle für Elektroaltgeräte abgegeben werden, um eine umweltgerechte Entsorgung zu gewährleisten. Informationen erhalten Sie bei Ihrer Stadt & Gemeindeverwaltung.

Produkt należy zgodnie z przepisami dostarczyć do punktu zbiórki urządzeń elektrycznych w celu utylizacji, aby zapewnić utylizację w sposób przyjazny dla środowiska. Informacje dostępne u lokalnych władz miejskich i gminnych.

Výrobek se musí podle zákona odstranit do odpadu prostřednictvím sběrny elektrických přístrojů, aby byla zajištěná jeho ekologická likvidace. Informace obdržíte u správy Vašeho města & obce.

V skladu z zakonom je treba izdelek oddati na zbirnem mestu za odpadne električne naprave, da se zagotovi okolju prijazna predelava. Več informacij prejmete pri mestni in občinski upravi.

Produkt odovzdajte v zmysle zákona do zberne na zber elektrospotrebičov, tak bude zaručená jeho ekologická likvidácia. Informácie dostanete na správe Vášho mesta a na obecnom úrade.

Proizvod se u svrhu odlaganja u otpad mora zakonskom odredbom predati na sabirno mjesto za stare električne uređaje, kako bi se osiguralo zbrinjavanje na ekološki prihvatljiv način. Informacije ćete dobiti u vašoj gradskoj & mjesnoj upravi.

A terméket a törvény szerint az elektromos eszközök gyűjtőhelyén kell megsemmisítésre leadni, hogy környezetbarát módon megsemmisítsék. Erről szóló információkat a városa és települése hivatalánál szerezhet.

Per disposizioni di legge si deve conferire il prodotto per lo smaltimento a un punto di raccolta di apparecchiature elettriche usate per garantire lo smaltimento rispettoso dell'ambiente. Si possono ottenere le informazioni dall'amministrazione comunale e locale.

By law, this product must be disposed of at a collection point for used electrical and electronic equipment in order to ensure environmentally safe disposal. Further information is available from your city or local council.